**Corso di Laurea Triennale in Lingue, Culture e Letterature Moderne**

**6 CFU – (I semestre)**

Prof. Franca Dellarosa

[franca.dellarosa@uniba.it](mailto:franca.dellarosa@uniba.it)

***Reading List***

**Reading, Performing, and Rewriting Shakespeare Across Time**

**N.B.: FONTI E MATERIALI CRITICI NON INCLUSI NEI VOLUMI IN PROGRAMMA, OPPURE NON IN FORMATO ELETTRONICO, SONO DISPONIBILI IN DOSSIER PRESSO LE COPISTERIE INKART@ E VISTOSISTAMPI. TUTTE LE LETTURE ASSEGNATE SONO OBBLIGATORIE.**

**N.B.: Si raccomanda la consultazione dei materiali didattici (*parte integrante dei materiali d’esame*) disponibili sulla pagina dedicata della piattaforma e-learning** [**http://www.elearninglelia.uniba.it/moodle/**](http://www.elearninglelia.uniba.it/moodle/)

**N.B.: *L’esame si svolge interamente in lingua inglese, fatta eccezione per eventuali materiali di riferimento in italiano, per i quali la scelta della lingua di discussione è lasciata allo studente.***

**A. PRIMARY SOURCES**

**Module 1. “Haply for I am black”: *Othello***

**Recommended Editions**

* William Shakespeare, *Othello*,ed. Michael Neill, The Oxford Shakespeare (Oxford World’s Classics, O.U.P., 2008). Trad. it. di Emilio Cecchi e Suso Cecchi D’Amico, in W. Shakespeare, *Opere*, a c. di M. Praz (Milano: Sansoni, 1964) [e-learning platform].
* *\_\_\_\_\_\_\_*, *Othello*, ed. con testo a fronte a cura di Nemi D’Agostino (Milano: Garzanti, 2000).

[***o altra edizione critica con testo a fronte. Sono sconsigliate edizioni che presentino il solo testo*]**

**Related primary sources**

1. Charles and Mary Lamb, “Preface”, “*Othello*”, in *Tales from Shakespeare*. Web.

<https://ebooks.adelaide.edu.au/l/lamb/charles/tales-from-shakespeare/index.html>

1. Review of Ira Aldridge’s performance in *Othello* (Covent Garden, 10 April 1833). *The Athenaeum*, 13 April 1833. In F. Dellarosa, *Slavery on Stage: Representations of Slavery in British Theatre, 1760s-1830s* (Bari: Edizioni dal Sud, 2009), pp. 298-301; 373-376.

(1869) F. W. Hawkins, *The Life of Edmund Kean*, vol. 1 (London: Tinsley Brothers, 1869): 216-223.

(2008) C. Phillips, “‘Rude am I in my speech’”, in *Color Me English: Migration and Belonging After 9/11* (New York-London: The New Press, 2011), 132-138.

\_\_\_\_\_\_\_ “Necessary Journeys” (2004), in *Color me English*, 123-131.

**Module 2. “Awake your faith”: *The Winter’s Tale***

**Close reading of the following**: Act I.I-II (1-361); Act II.I (1-125; 172-199), Scene III; Act III.II (1-53, 115-240); Scene III; Act IV.I; Act V, Scene II-III.

**Recommended Editions**

* William Shakespeare, *The Winter’s Tale,* ed. S. Orgel, The Oxford Shakespeare (Oxford World’s Classics, O.U.P., 2008). Tr. di Eugenio Montale\*, in Shakespeare, *Opere*, a c. di M. Praz **[\*disponibile su richiesta in copisteria].**

\_\_\_\_\_\_\_\_ *Il racconto d’inverno*, ed. con testo a fronte a c. di A. Lombardo (Milano: Feltrinelli, 2007) [***o altra edizione critica con testo a fronte. Sono sconsigliate edizioni che presentino il solo testo*]**.

**Related primary sources**

(1807) Charles and Mary Lamb, “*The Winter’s Tale*”, in *Tales from Shakespeare* (1807). Web.

<https://ebooks.adelaide.edu.au/l/lamb/charles/tales-from-shakespeare/chapter3.html>

(1808) Elizabeth Inchbald, “Remarks” on *The Winter’s Tale*. *The British Theatre* (London: Longman, Hurst, Rees, and

Orme, 1808), vol. III: 3-6.

(2015) Jeanette Winterson, *The Gap of Time: The Winter’s Tale Retold* (London: Vintage, 2015), xiii-xvi; 5-16.

**B. SECONDARY SOURCES**

**Shakespeare and His Context**

R. McDonald, *The Bedford Companion to Shakespeare: An Introduction with Documents* (Boston-New York:

Bedford/St. Martin’s, 2001): pp. 11-28; 79-98; 109-127.

G. Melchiori, *Shakespeare: Genesi e struttura delle opere* (Roma-Bari: Laterza, 1994): ‘Introduzione: Shakespeare e il mestiere del teatro’, 3-25; ‘L’universo tragico: *Otello*’, 467-484; ‘I drammi romanzeschi’, 559-568; ‘*The Winter’s Tale*’, 599-613.

**Theatre and Performance Studies**

E. Fischer-Lichte, *The Routledge Introduction to Theatre and Performance Studies* (London-New York: Routledge, 2014): pp. 7-11; 18-36.

**Module 1: *Othello***

\* M. Neill, “Introduction” to W. Shakespeare, *Othello* (Oxford: Oxford University Press, 2006): “Reception” (pp. 1-9); “Setting, Characters, and Plot” (pp. 18-32); “The Play in Performance”; “Playing Black” (pp. 36-56) **\*[disponibile su richiesta in copisteria].**

W. D. Brewer, ‘Race and Miscegenation on Stage’, in F. Burwick, ed., *The Encyclopedia of Romantic Literature* (Chichester: Wiley-Blackwell, 2012), pp. 1080-1086.

H. Newman, “The Lambs’ *Tales from Shakespear* and Shakespeare’s Plays.” *Charles Lamb Bulletin,* 141 (2008): 20-29.

B. Ledent, ‘Caryl Phillips: An Introduction’, The Caryl Phillips Bibliography. Online.

[**http://www.cerep.ulg.ac.be/phillips/cpintro.html**](http://www.cerep.ulg.ac.be/phillips/cpintro.html)

D. Roux, “Hybridity, *Othello* and the Post-Colonial Critics.” *Shakespeare in Southern Africa*, 21 (2009): 23-29.

**Module 2: *The Winter’s Tale***

\* S. Orgel, “Introduction” to W. Shakespeare, *The Winter’s Tale* (Oxford: Oxford University Press, 2006): “Genres” (1-6); “Leontes’ Jealousy” (17-22); “Pastoral” (37-42); “The Statue in the Chapel”, “The Statue in the Theatre” (57-69); “What the Statue Does Not Say” (77-79) **\*[disponibile su richiesta in copisteria].**

# F. Dellarosa, “Dramatic Theory and Critical Discourse in Elizabeth Inchbald’s *Remarks on* *The British Theatre*,” in L. M. Crisafulli, K. Elam eds., *Women's Romantic Theatre and Drama: History, Agency, and Performativity* (Farnham: Ashgate, 2013), 147-158.

S. Crown, “*The Gap of Time* by Jeanette Winterson review: An elegant retelling of Shakespeare.” *The Guardian*, 7 October 2015. Web. <https://amp.theguardian.com/books/2015/oct/07/gap-of-time-jeanette-winterson-review-shakespeare>

**C. ISTITUZIONI DI STORIA LETTERARIA**

L. M. Crisafulli, K. Elam, a cura di, *Manuale di Letteratura e Cultura Inglese*, a c. di (Bologna: Bononia University Press, 2009): Il Cinquecento **(pp. 19-57)**;Romanticismo **(181-274);** La letteratura post-coloniale **(435-461)**. [Department Library].

**WEB RESOURCES**

**Treasures in full: Shakespeare in Quarto – The British Library** <https://www.bl.uk/treasures/shakespeare/homepage.html>

**Folger Shakespeare Library**

<https://www.folger.edu/shakespeare>

**TUTTE LE INFORMAZIONI SONO COSTANTEMENTE AGGIORNATE E DISPONIBILI SULLA PAGINA WEB/DOCENTE:** [**http://www.uniba.it/docenti/dellarosa-franca/attivita-didattica**](http://www.uniba.it/docenti/dellarosa-franca/attivita-didattica)